

**IKERKUNTZARAKO EUSKADI SARIA
PREMIO EUSKADI INVESTIGACIÓN**

2017-06-13 Vitoria-Gasteiz 13-06-2017

Lehendakariaren hitzaldia – Discurso del Lehendakari

Eusko Legebiltzar buru andrea, zurekin batera diren herri ordezkari, herri agintari, sailburuok, baita beste erakunde batzuetako ordezkari, arduradunok; Unibertsitate munduko agintariok baita ordezkariok eta beraien kideok, epaimahaikideak, guztiak, Agustín Sánchez Lavega jauna eta sendia, lagunok, arratsalde on eta ongi etorri.

Hasi aurretik, gaurkotasunari lotutako aipamen bat egitea onartuko didazue. Gaur niretzat ere, ez bakarrik Gobernu Kontseiluaren bilera eguna duelako baizik eta beste gertakari batzuek ere oroitu egiten ditugulako, besteak beste nagusiki Agustín Sánchez Lavegari emandako saria edo oroigarria kontutan hartuz. Badira beste gertakari batzuk ere sentibera hartzen nautena gaurkoan, eta izan ere gaur Legebiltzar buru ohia eta berarekin batera izandako kideak ere eta gure kideak izandakoak ditut gogoan.

Urte luzeak igaro ondoren, Europako Epaitegiak beraien aldeko defentsari gabeko, jarrera bateri erantzunez, beraien aldeko epaia eman egin du. Duela 13 urte hartu zituzten erabakiak legearen eta demokraziaren barruan hartu zituzten. Urte hauetan guztietan duintasun osoz mantendu duten jarrera eskertu eta goraiatu nahi dut. Euskal erakundeen eta gizartearen onespina eta esker ona merezi dute.

Me van a permitir comenzar por lo tanto, con una expresión de sentimientos además del que hoy nos trae aquí, que es la entrega del Premio Euskadi Investigación. En un día como hoy, también se cumplen 80 años del bombardeo del pueblo de nacimiento que comparto también con un miembro del jurado, María Jesús Esteban Galarza.

Además en el día de hoy también, me van a permitir expresar la gran satisfacción que siento con una noticia que hemos conocido hoy: la sentencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos de Estrasburgo haciendo justicia a la indefensión que sufrieron el presidente del Parlamento Vasco y sus dos compañeros de mesa. Estas tres personas reciben sentencia favorable a esa indefensión después de 13 años de inhabilitación. Durante años han mantenido un comportamiento ejemplar y merecen ahora el reconocimiento público institucional, político y personal que yo personalmente, compañero de ellos mismos en aquellas circunstancias, les agradezco y que me han permitido trasladarles también a ellos mismos.

Gaur “Ikerkuntza Euskadi Saria” ematen dugu eta, beraz, zorionak eta eskerrik asko Agustín Sánchez Lavega jauna. Merezimendu osoz jasotzen duzu Sari hau. Gaur “laino eta hodeien atzetik” zure urteetako lana eta ekarpena saritu nahi dugu.

“Ikerkuntzako Euskadi Saria”k bi xede jasotzen ditu:

- Jarduera zientifikoa sustatzea, eta
- Ikertzaileek egiten dituzten ahaleginak bultzatzea.

Hausnarketa, ikerketa, ahalegin pedagogikoa saritzen dugu. Euskal Herriko Unibertsitatean eta Unibertsitateketik egindako ekarpena. Baita ere, gure gizartean ezagutza zabaltzeko egindako ahalegina. Hitz batetan, zure konpromisoa eskertzen dugu Sari honekin.

Este Premio Euskadi de Investigación valora el compromiso y la dedicación; la calidad del trabajo realizado para promocionar la investigación, también para estimular el esfuerzo de los equipos investigadores.

Es un orgullo otorgar este Premio a Agustín Sánchez Lavega. Una persona comprometida con un ideal. Lo ha expresado en su exposición: “la ciencia nos libera, la ignorancia nos esclaviza.”

Una persona pionera que vivió con pasión la llegada del hombre a la luna y ha recorrido el mundo de la investigación para recalcar y formar parte de la comunidad científica de Euskadi. Una persona investigadora, docente y comprometida con nuestro País, con nuestro Sistema de Ciencia, Tecnología e Innovación y nuestra Universidad.

Zaletasuna sortzen saiatu zara, ikasleei gertutasuna erakusten, talde lana sustatzen, ikertzaileen harrobia sortzen eta zaintzen, Unibertsitateko EspaZio Gela irekitzen, zure ikerketak publikatzen eta zabaltzen.

Hori dena onartzen eta saritzen dugu gaur. Zure jarrera ere bai, beti Euskaditik unibertso zabalera begiratzen, Euskadi, mundu zabalera irekitzen. Euskadi Sari honen bidez, gure nahia da zure ekarpena sustatzen eta indartzen laguntzea.

Tras haber cursado tu licenciatura y doctorado en la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, después de tu paso por el Instituto Max Plank de Astronomía hace 30 años, te incorporaste como docente e investigador a la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao.

Has sido pionero en las ciencias del espacio en Euskadi. Has creado una escuela vasca, siempre cercano y comprometido con las generaciones más jóvenes. Has desarrollado tu tarea intelectual e investigadora, al servicio de la difusión y divulgación de la ciencia en Euskadi y desde Euskadi.

Has contribuido al desarrollo de estructuras clave para la investigación de excelencia de nuestro País, desde la Universidad Pública y también desde la Fundación Vasca para la Ciencia Ikerbasque.

Te has preocupado por el ámbito teórico y también el experimental. Has contribuido al desarrollo tecnológico en la astronomía. Has vivido con pasión e ilusión la participación de nuestro País en los proyectos de la Agencia Espacial Europea con la vista puesta en Venus o con la Nasa en la misión a Marte. Con los pies en la tierra, has recorrido Júpiter, Venus, Saturno y Titán con la ilusión del conocimiento y el compromiso de la divulgación.

Nos has contagiado tu pasión y hoy has querido compartir este Premio con tu familia, amistades, compañeras y compañeros profesionales. Es un honor compartir contigo este Premio Euskadi de Investigación.

Zure familia, lagun eta lankideekin partekatu nahi izan duzu Sari hau. Hori da gure Herriaren nortasuna; auzolana, lana partekatzea denon mesedetan.

Eskerrik asko Agustín, familia, lagunak eta lankideak.

Harro gaude zuekin eta zuetaz, zorionak!